

<http://www.spanport.ucsb.edu/undergrad/lower-division/courses>

Instructor's information is available on the *GachoSpace* site for this course.

## Departamento de Espanhol e Português, UCSB Português 3 - Primavera de 2018

### **Required Texts:**

Anna Klobucka *et al.*, *Ponto de Encontro*, 2<sup>nd</sup> edition (textbook and *MyPortugueseLab*)

Buy it here: <http://www.mypearsonstore.com/bookstore/myportugueselab-with-pearson-etext-instant-access-for-0205784917>

If you are NOT going to continue beyond the Port 1, 2, 3 sequence the "one semester" option (5 months access) may suffice. Please note that this digital option does not include the print textbook version. If you prefer the print textbook version, we recommend that you buy the bundle package at the bookstore.

### **Course goal and learning outcomes:**

By the end of Portuguese 3 students will have developed basic proficiency in Portuguese at the **Novice-high level** (as established by the American Council on the Teaching of Foreign Languages Proficiency Guidelines, 2012). Students are expected to learn to use Portuguese for communication in real, meaningful situations. It is also intended that students develop an understanding of basic grammatical concepts and an appreciation of the various cultures of the Portuguese-speaking world. By the end of Port 3 you will be able to:

- **Understand** Portuguese speech about familiar topics, with known vocabulary and spoken at a lower than normal pace.
- **Write and speak** in simple in short complete sentences in the present tense, immediate future and simple past.
- **Read** simple short texts that includes high frequency vocabulary.
- **Narrate** and use verbs in the present tense and immediate future.
- **Recognize** cross-cultural differences and make comparisons between the U.S. and Portuguese-speaking countries regarding issues such as celebrations, holidays, traditions, religion, professional relations, food and eating habits, and travel activities.

**Teaching Philosophy:** The course follows a communicative approach. The course is taught entirely in Portuguese while the textbook contains explanations and instructions in English. Grammar is not taught explicitly, but students are expected to study the material and do the online activities before coming to class. Class time is to be used primarily for communication practice and Portuguese will be spoken in class 99% of the time. Classroom time will not be spent doing grammar drills, translating, or listening to lengthy explanations of grammar. If you feel that you need additional help with grammar, see your instructor during office hours.

**Attendance:** Due to the nature of language learning in general, class attendance is mandatory since it is absolutely critical for developing communicative abilities in Portuguese. At the same time, it is understood that things such as illness, weddings, funerals, job interviews, observance of religious holidays, etc. may prevent your attendance. Therefore, you will be allowed **a total of three absences** during the quarter. These are not free days, so plan accordingly. Starting with the **fourth**

absence, regardless of the reasons for the first three, **ONE percentage point will be subtracted from the final calculated course grade** for every absence. Late arrivals and early departures will affect your participation grade and may also count as absences. BE PROMPT! If health or personal issues will prevent your regular attendance, **you should not take this class** since your final grade will be severely affected.

**Active Participation:** Your in-class participation involves a number of variables, including, but not limited to, the following:

- Your use of Portuguese in the classroom
- Your participation in all in-class activities and online activities through *GachoSpace*
- Your cooperation during group and pair-work
- Your respect and attitude toward the instructor and your peers

Since active participation is required, ABSOLUTELY NO TEXT MESSAGING, WEB BROWSING OR USE OF CELL PHONES is permitted during class. Doing so will severely affect your participation grade.

**Homework and online activities through MyPortugueseLab:** In order to get adequate language practice outside the classroom, all Portuguese 1, 2 and 3 students are required to work with the online activities manual *MyPortugueseLab* that accompanies the *Ponto de Encontro* textbook program. In order to access *MyPortugueseLab*, you will need to purchase a *BOOK ACCESS KEY*. Create an account at [myportugueselab.com](http://myportugueselab.com) and then enter the book access key and course code (provided by your instructor). Activities in the online workbook are due the day set by your instructor, but never later than the day of the chapter exam. Students are required to do the reading and the online activities the night before the material is covered in class. All online assignments are due by 11:45pm. You should read the grammatical explanations before doing the corresponding exercises. You are ultimately responsible for the material covered in class, regardless of whether you are absent or present. Absences do not relieve you from your responsibilities; you are still expected to have completed all the preparation for the class missed and the class that follows.

**Compositions:** You will write two compositions in this course. The first draft will be completed in class and is worth 60% of the grade. The final version must be typed (double spaced) and is worth 40% of the grade. Accent marks and special Portuguese characters must be typed too. Compositions that do not meet these requirements will not be graded. The first and final drafts cannot be exactly alike. The grade of the final draft is not based on the grade of your rough draft, but instead on the quality of the revisions done between rough and final draft. You are welcome to use the Campus Learning Assistance Services (CLAS) for feedback on your writing assignments. If you use this tutorial service, you must request the yellow confirmation card from your tutor and attach it to your assignment when you turn it in. The compositions are due the day indicated on the syllabus. No compositions will be accepted late.

### **Cheating and Plagiarism:**

All instructors in the Spanish and Portuguese language program will follow University policy concerning cheating and plagiarism, including when evaluating compositions. The following practices, among others, are considered instances of plagiarism:

- copying and pasting from outside references or electronic sources
- paraphrasing or translating without acknowledging the source

- using online translators in any capacity (e.g. not even as dictionaries)
- getting revising/rewriting help from more advanced speakers other than the tutors at CLAS or your instructor

All instructors in the Spanish and Portuguese department are professionals trained in language teaching and linguistic competence. They can EASILY recognize work that is not your own. Know what plagiarism is: ignorance will not excuse the offense. If you have any questions about plagiarism, please ask your instructor and consult the Academic Conduct guidelines by Judicial Affairs: <http://judicialaffairs.sa.ucsb.edu/AcademicIntegrity.aspx>. You are allowed to use an online dictionary (not online translators) such as [wordreference.com](http://wordreference.com). The only acceptable revision help is with the Campus Learning Assistance Services (CLAS). Please take a moment to see when composition drafts are due so that you can schedule to meet with a CLAS tutor for revising help.

*In the event that a student is found to have committed plagiarism or other forms of academic dishonesty, he/she will receive a ZERO on the assignment. Furthermore, under University policy, the instructor is obligated to report the incident to the Office of the Dean of Students, whose office will investigate the incident and decide what additional sanctions will be applied.*

**Testing and grading:** All of the exam dates are included in the syllabus. There are **NO** makeup exams except under extraordinary circumstances, and those must be approved by the Lower Division Coordinator. The final exam will be cumulative and will include a final composition and a culture section. The course evaluation criteria follow. It is important to remember that no grade is “given”. Instead the student earns points, which will be objectively calculated on a 100-point scale. There is no extra credit. The following are the cutoff points for each grade:

Exams (2 @ 20% each):	40%
<i>MyPortugueseLab</i> :	8%
Compositions (2 @ 6% each):	12%
Active participation:	10%
Oral exam:	5%
Final exam:	25% (comprehensive)

The following are the cutoff points for each grade:

A+ 98	B+ 88	C+ 78	D+ 68
A 93	B 83	C 73	D 63
A- 90.0	B- 80.0	C- 70.0	D- 60.0

**Expected time required (approximate):** A general guideline for amount of time you should plan to dedicate to this course is 2-3 hours of homework per hour spent in class. Set aside time to study Portuguese on a regular, preferably daily, basis. It is far more effective to study for shorter, more frequent periods of time than it is to study for one marathon session.

**Pass/No Pass Option:** Students fulfilling the language requirement are strongly discouraged from taking Portuguese classes Pass/No Pass. A grade of C or better is required to pass with this option and no student with a final percentage lower than 73 will be assigned a grade of Pass.

**DATA**    **PONTO DE ENCONTRO****TAREFA** (check MyPortLab daily since there is homework due almost every day) Your instructor may assign additional exercises**Lição 8**  
abril

2	Introdução/ Festas e tradições (págs. 308-309)	Fazer 8-4 primeiro passo
3	Mais dias e datas importantes/outras comemorações (309-313)	Estudar 314-317
4	Comparações (pp. 314-318)	Estudar 318-319
5	Comparações e o superlativo (pp. 318-320)	

**MyPortugueseLab Lição 8**

9	Situações pg. 320/ Leitura e vídeo: Festas populares (320-322)	Estudar 323-324. Fazer 8-21
10	Pronomes e preposições (pp. 323-324)	Estudar 324-326. Fazer 8-23 primeiro passo
11	Construções reflexivas (324-327)	Fazer 8-27 primeiro passo
12	Leitura: As religiões no mundo lusófono, Encontros (pp. 328-331)	

**MyPortugueseLab Lição 8**

16	Encontros, O Centro e Norte de Portugal e revisão do passado (331-336)	Estudar 286-288. Fazer 7-18
17	Revisão do passado (pp. 286-288)	Estudar 289-290. Fazer 7-22
18	Revisão do passado (288-291)	
19	<b>Redação 1 em sala</b>	

**Lição 9****MyPortugueseLab Lição 8**

23	<b>EXAME 1</b> (Lição 8)	Estudar 341-342
24	As profissões (341-343)	Estudar 347-348. Fazer 9-7
25	A entrevista (344-346)/ O se impessoal (pp. 347-349)	
26	O se impessoal (pp. 347-349), Situações (p. 350)	Estudar 350-351

**MyPortugueseLab Lição 9**

30	Mais sobre o pretérito e imperfeito (pp. 350-352)	
maio		
1	Mais sobre o pretérito e imperfeito (pp. 350-352)	Assistir vídeo <i>D. Sônia...</i>
2	Leitura: Os jovens e o trabalho e vídeo <i>Dona Sônia acredita que há trabalho...</i>	Estudar 355-356. Fazer 9-15
3	Pronomes interrogativos (355-356)	Estudar 357-358. Fazer 9-17

**MyPortugueseLab Lição 9**

7	Imperativo ( <i>commands</i> ) (357-359)	Fazer 9-27
8	Encontros: para escutar/para conversar/para ler (363-366)	Fazer 9-34
9	Projeto Final (368-369), Leitura: Os Açores e a Madeira (370-371)	
10	<b>Redação 2 em sala</b>	

**MyPortugueseLab Lição 9**

14	<b>EXAME 2</b>	Estudar 376-377. Fazer 10-1
15	No Supermercado/ À mesa (376-379)	Estudar 383-384. Fazer 10-9
16	Onde Compramos (380-381), Introdução ao presente do subjuntivo (383-384)	Estudar 385-386. Fazer 10-11, 10-12
17	Presente do subjuntivo (385-388)	Estudar 389-390

**MyPortugueseLab Lição 10**

21	Situações pg. 388 / Presente do subjuntivo (3) (389-390)	Ver vídeo <i>O prato preferido de...</i>
22	Leitura: A gastronomia tradicional/ vídeo <i>O prato preferido de Manuela...</i>	Estudar 392-393. Fazer 10-20
23	Imperativo ( <i>commands</i> ) (392-395)	Fazer 10-29
24	Encontros (pp. 398-403)	

**MyPortugueseLab - Lição 10**

28	<b>Feriado</b>	
29	Situações (p. 395), Leitura: Angola (406-407)	Estudar 412-413. Fazer 11-2, 11-4
30	As partes do corpo/De que é.../Jorginho está doente (412-418)	Estudar 419-420. Fazer 11-8
31	Estruturas: presente do subjuntivo para emoções (419-421)	Estudar 423-424

**junho****MyPortugueseLab Lição 11**

4	Equivalente do 'Let's' (423-424)/ Situações pg. 425	Estudar 425-427. Fazer 11-18, 11-19
5	Por e para (425-429)	
6	Leitura: Cabo Verde (438-439)	
7	Revisão geral	

**MyPortugueseLab Lição 11**

9	<b>EXAME FINAL 8-11 AM</b>	
---	----------------------------	--